

# VOXNAN

Design H Preutz/N Karlsson

---



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>5</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>6</b>

<b>OPERATING CONDITIONS</b>	
Designation of use:	HP (high pressure supply system)
Maximum static pressure:	10 bar (145 PSI)
Minimum working pressure:	0.5 bar (7.25 PSI)
Maximum working pressure	10 bar (145 PSI)
Recommended working pressure (hot & cold):	1 – 5 bar (14.5 - 72.5 PSI)
Max hot water temperature:	80 °C / 176 °F
Recommended hot water temperature:	60 - 65 °C / 140 - 149 °F
Recommended cold water temperature:	10 - 15 °C/ 50 - 59 °F
Flow rate (bath):	20 l/min (5 gpm) @ 3 bar (43.5 PSI)

<b>Recommended maximum set mixed water temperatures</b>	
<b>Application</b>	<b>Maximum outlet temperature</b>
Bath:	46 °C / 115 °F
Shower:	43 °C / 109.5 °F
Bath/Shower:	43 °C / 109.5 °F

1. Valves operating outside these conditions of use cannot be guaranteed to operate as intended.
2. The thermostatic mixer is pre-set to a safety stop temperature of 38 °C. Since operating conditions in each supply system varies, it might be necessary to calibrate the mixer according to the service and installation instructions.
3. You can override the safety stop temperature by pressing the override button.
4. Hot and cold supply pressure should be balanced.
5. The thermostatic mixer is for use with shower heads with a flow rate of 7 l/min (1.8 gpm) or higher.
6. To avoid burn injuries, the maximum temperature of the outlet water must be no higher than 49 °C (120 °F) – In Massachusetts, no higher than 44.5 °C (112 °F).



<b>CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT</b>	
Désignation d'utilisation :	HP (système d'alimentation haute pression)
Pression statique maximum :	10 bar (145 PSI)
Pression de fonctionnement minimum :	0,5 bar (7.25 PSI)
Pression de fonctionnement maximum :	10 bar (145 PSI)
Pression de fonctionnement recommandée (chaud & froid) :	1 – 5 bar (14,5 – 72,5 PSI)
Température max eau chaude :	80 °C / 176 °F
Température eau chaude recommandée :	60 - 65 °C / 140 - 149 °F
Température eau froide recommandée:	10 - 15 °C/ 50 - 59 °F
Débit (bain):	20 l/min (5 gpm) @ 3 bar (43,5 PSI)

<b>Températures maximum recommandées pour l'eau mélangée</b>	
<b>Application</b>	<b>Température maximum de sortie</b>
Bain :	46 °C / 115 °F
Douche :	43 °C / 109.5 °F
Bain/ Douche :	43 °C / 109.5 °F

1. Si les valves ne sont pas utilisées conformément aux conditions décrites, leur bon fonctionnement ne peut être garanti.
2. Le mitigeur thermostatique est préréglé sur une température de sécurité de 38 °C. Les conditions de fonctionnement variant d'un système d'alimentation à l'autre, il peut être nécessaire d'étalonner le mitigeur en suivant les instructions d'installation et de fonctionnement.
3. Il est possible de dépasser la température de sécurité en appuyant sur le bouton poussoir.
4. Les pressions d'alimentation en eau chaude et eau froide doivent être équivalentes.
5. Le mitigeur thermostatique est conçu pour s'utiliser avec des pommeaux de douche dont le débit est égal ou supérieur à 7 l/min (1.8 gpm).
6. Pour éviter tout risque de brûlures, la température maximale de l'eau à la sortie du robinet ne doit pas excéder 49 °C (120 °F). Dans le Massachusetts elle ne doit pas dépasser 44,5 °C (112 °F).



<b>CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO</b>	
Uso designado:	HP (sistema de alimentación de alta presión)
Presión estática máxima:	10 bar (145 PSI)
Presión de funcionamiento mínima:	0,5 bar (7.25 PSI)
Presión de funcionamiento máxima:	10 bar (145 PSI)
Presión de funcionamiento recomendada (caliente y frío):	1 – 5 bar (14,5 – 72,5 PSI)
Temperatura máx. del agua caliente:	80 °C / 176 °F
Temperatura del agua caliente recomendada:	60 - 65 °C / 140 - 149 °F
Temperatura del agua fría recomendada:	10 - 15 °C/ 50 - 59 °F
Caudal (bañera):	20 L/min (5 gpm) @ 3 bar (43,5 PSI)

<b>Temperaturas máximas recomendadas para el agua mezclada</b>	
<b>Aplicación</b>	<b>Temperatura máxima de salida</b>
Bañera:	46 °C/115 °F
Ducha:	43 °C/109,5 °F
Bañera/ducha:	43 °C/109,5 °F

1. Si el uso de estas válvulas no respeta las condiciones descritas, no se puede garantizar que funcionen según lo previsto.
2. El grifo termostático está preconfigurado para no superar la temperatura de seguridad de 38 °C. Dado que las condiciones de funcionamiento varían según el sistema de abastecimiento, puede ser necesario calibrar el grifo siguiendo las instrucciones de instalación y funcionamiento.
3. Se puede superar la temperatura de seguridad pulsando el correspondiente botón.
4. Las presiones del suministro de agua fría y caliente deben ser equivalentes.
5. El grifo termostático está diseñado para usarse con cabezales de ducha con un caudal de 7L/min (1,8 gpm) como mínimo.
6. Para evitar quemaduras, la temperatura de salida del agua no debe ser superior a 49 °C (120 °F). En Massachusetts, no debe superar los 44,5 °C (112 °F).





